

C-204, An Act to regulate smoking in the federal workplace and on common carriers and to amend the Hazardous Products Act in relation to cigarette advertising.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haidasz, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Order No. 3 was called and postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure and again put into a Committee of the Whole on the Bill C-77, An Act to authorize the taking of special temporary measures to ensure safety and security during national emergencies and to amend other Acts in consequence thereof, the Honourable Senator Corbin in the Chair.

—In the Committee—

Pursuant to the Order adopted earlier this day, Mr. W. Snarr, Executive Director, Emergency Preparedness Canada, and Mr. H.J.L. Molot, General Counsel, Advisory and Administrative Law Section, Ministry of Justice, were escorted to seats in the Senate Chamber.

After debate,

The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator Walker, P.C.:

That the Committee rise, that the Chairman report progress and ask leave to sit again.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The sitting of the Senate was resumed.

The Chairman of the Committee reported that it had made some progress and asked leave to sit again.

The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator Walker, P.C.:

That the Committee have leave to sit again at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Loi régissant l'usage du tabac dans les lieux de travail fédéraux et les véhicules de transport en commun et modifiant la Loi sur les produits dangereux en ce qui concerne la publicité des cigarettes.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu la deuxième fois.

L'honorable sénateur Haidasz, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Robichaud, C.P., que le projet de loi soit déferé au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'article n° 3 est appelé et différé à la prochaine séance du Sénat.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat ajourne à loisir et se forme de nouveau en Comité plénier pour étudier le Projet de loi C-77, Loi visant à autoriser à titre temporaire des mesures extraordinaires de sécurité en situation de crise nationale et à modifier d'autres lois en conséquence, sous la présidence de l'honorable sénateur Corbin.

—En Comité—

En conformité de l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, M. W. Snarr, directeur exécutif, Protection civile Canada, ainsi que M. H.J.L. Molot, avocat général, section de consultation et de droit administratif, ministère de la Justice, sont conduits à un siège sur le parquet de cette Chambre.

Après débat,

L'honorable sénateur Doody propose, appuyé par l'honorable sénateur Walker, C.P.,

Que le Comité lève la séance, que le président fasse rapport de l'état de la question et demande la permission de siéger de nouveau.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

La séance est reprise.

Le président du Comité fait rapport de l'état de la question et demande la permission de siéger de nouveau.

L'honorable sénateur Doody propose, appuyé par l'honorable sénateur Walker, C.P.,

Que le Comité obtienne la permission de siéger de nouveau à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.